

Премия за доступ к обучению 2009

25 августа Фонд Билла и Мелинды Гейтс (Bill & Melinda Gates Foundation) удостоил своей Премией 2009 года за доступ к обучению (сумма премии – 1 млн. долларов США) Фонд государственных предприятий г. Меделлин (Fundación Empresas Públicas de Medellín) за его инновационное использование технологий в публичных библиотеках в целях продвижения развития сообщества. Эта колумбийская организация удостоена премии за помощь в предоставлении жителям Меделлина и его окрестностей инструментов и обучении навыкам, необходимым им для повышения уровня жизни своих сообществ. Майкрософт (Microsoft), партнер Фонда Гейтса в деле оказания помощи публичным библиотекам для подключения населения к Интернету, обеспечит сеть библиотек Фонда EPM программным обеспечением и проведет курс технического тренинга.

Сеть публичных библиотек (Network of Public Libraries - NPL) Фонда EPM предоставляет гражданам в 34 своих библиотеках. Сеть частью региональной инициативы, технологий, повышающих конкурентоспособной деловой среды В сеть включены пять библиотечных знаний). Расположенные по в наиболее обособленных Меделлина, библиотечные парки предоставляющими сообществам и образовательным ресурсам. разнообразие обучающих программ, компьютером и сетевой доступ к английского языка по Интернету. принадлежит к сообществам с низким них нет собственных компьютеров, и возможностью доступа к миру цифровой информации.

Благодаря предоставлению расширенных услуг по сети библиотек NPL, количество посетителей библиотек резко возросло – с 90 тыс. до более, чем 500 тыс. посетителей в месяц. NPL также способствовала сужению цифровой пропасти в Меделлине и его окрестностях, быстро понизив соотношение человек/компьютер на 66% - в 2005 году оно составляло 140:1, а в 2008 году – уже 47:1.

Премия за доступ к обучению Фонда Гейтса выдается уже в 10-й раз. Ею награждают библиотеки и подобные учреждения культуры за пределами США за их усилия по предоставлению бесплатного доступа к компьютерам и Интернету. Распределением премии занимается Инициатива глобальных библиотек (Global Libraries initiative), которая открывает мир знания, информации и дает возможность улучшить жизнь миллионов людей. Фонд EPM Foundation будет использовать средства от премии Доступ к обучению для расширения слуг на своем веб-портале и для разработки программ обучения информационно-коммуникационным технологиям. Эти дополнительные услуги помогут ускорить развитие Меделлина и его окрестностей. Источник: <http://www.gatesfoundation.org/press-releases/Pages/2009-atla-award-epm-foundation-090825.aspx>



of Public Libraries - NPL) Фонда к информации и технологиям публичных библиотек является созданной для использования прозрачность управления, развития и повышения уровня образования. парков, известных как «сердце всему городу и находящиеся социальных сообществах стали культурными центрами, широкий доступ к информации Библиотеки сети предлагают широкое включая способы пользования информации, а также изучение Большая часть пользователей NPL уровнем дохода. Почти ни у кого их библиотеки являются их единственной

Вот что думают о Премии Фонда Билла и Мелинды Гейтс наши делегаты

Г-жа Лоне Хеделунд Хенриксен (Lone Hedelund Henriksen) директор библиотек Геллеруп и Хаше (Gellerup and Hashe libraries) в Дании. «Это просто замечательно! Я поражена размером организации и количеством задействованных в программе людей!» Г-н Кейси Ханеуол (Casey Hanewall), руководитель отдела политики и пропаганды Фонда Билла и Мелинды Гейтс, США

«Они трансформировали и общество, и город, в которых до сих пор было столько проблем! Настоящий источник вдохновения для всех нас!»

Амаду Сидибэ (Amadou Sidibe), директор отдела обучения и компьютерной техники НБ Мали:

«Церемония вдохновила меня на подобный эксперимент у меня на родине: создания центра компьютерного тренинга для студентов.»

Мария Исабель Франка (Maria Isabel Franca), Бразилия

«Очень здорово! Они проделали замечательную работу!»

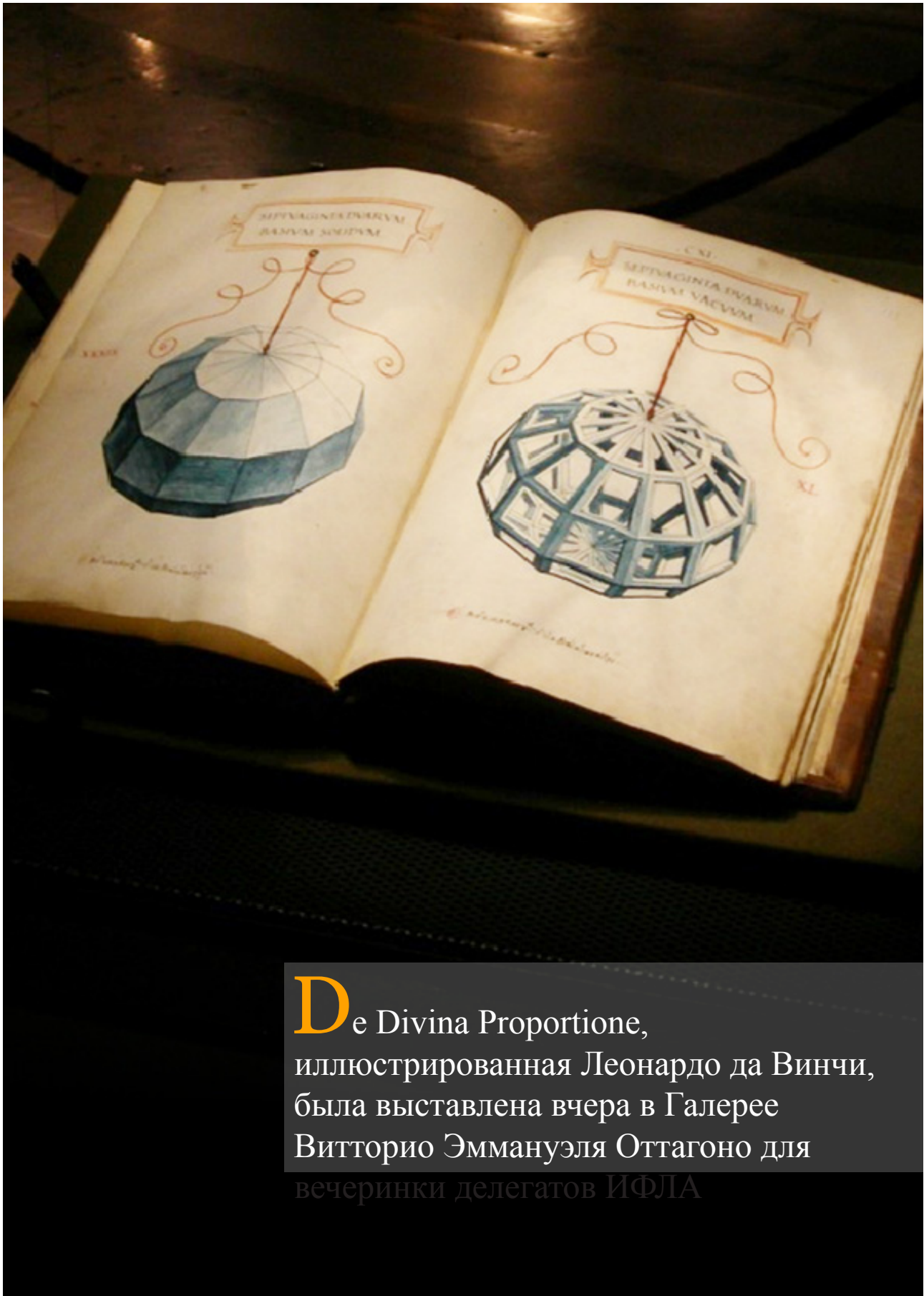
Фелипе Мартинес (Felipe Martinez), Мексика, Президент секции латинской Америки и стран Карибского бассейна ИФЛА (IFLA LAC)

«Элизабет Карвало (Elizabeth Carvahlo) поддержала их в намерении номинироваться на премию, и они ее получили! Мы очень, очень рады!»

Сигрид Дутра (Sigrid Dutra), Бразилия

«Это возможность доступа к информации для всех людей. Помощь этой премия просто неоценима.»

Амандин Жак (Amandine Jacquet)



De Divina Proportione,
иллюстрированная Леонардо да Винчи,
была выставлена вчера в Галерее
Витторио Эммануэля Оттагоно для
вечеринки делегатов ИФЛА

🎵 "Мы все живем в желтом автобусе, в желтом автобусе..." 🎵

Почти все делегаты прибыли на Конференцию на самолете, а финны на... автобусе! Городская библиотека Тампере (Tampere) представляет свой желтый Интернет-автобус Нетти-Ниссе (Netti-Bus Nettii-Nyisse), он стоит около здания Конгресс-холла. "Мы хотим обменяться опытом: показать, как Интернет-автобус может стать для горожан политико-социальным проектом. Город Тампере добивается того, чтобы все его жители развивали свои информационно-социальные навыки. В частности, Интернет-автобус предлагает желающим курсы по освоению Интернета, но в автобусе также демонстрируются фильмы, проходят голосования – он используется для самых разных мероприятий...)", – рассказала Туула Хаависто (Tuula Haavisto), директор городской библиотеки Тампере.

В автобусе имеется зона для посадки 10 человек перед большим экраном, есть еще одно помещение с 8-ю компьютерами. Здесь работают 5 инструкторов, которые проводят курсы как в городе, так и за его пределами.

Пользователям предлагаются различные курсы, например, курс для дошкольников, помогающие приучить детей к компьютеру, есть рабаты с веб-альбомами наподобие Picasa, цифровые книги (цифровые сказки) и базовый курс.

"Базовый курс – наш хит", – сказал Ари Солопуро (Ari Solopuro), Интернет-инструктор желтого автобуса. "Он состоит из пяти занятий по 2 часа каждое. На занятиях мы рассказываем, что такое компьютер, Интернет, как найти информацию в Интернете и научиться пользоваться электронными почтовыми программами". "Очень популярен и курс по генеалогии", – добавил он. 70% пользователей, проходящих базовый курс, – пожилые люди, 10% – дети 5-6 лет. "Подростки обожают компьютерные игры, и мы предлагаем им в этом свою помощь", – сказал он в заключение. Если вам нужна более подробная информация или необходима Интернет-точка во время Конгресса, приходите в наш желтый автобус!

Амандин Жак (Amandine Jacquet)



Открытый доступ к знаниям – поддержка устойчивого прогресса

Лозунг следующего Всемирного библиотечного и информационного конгресса в Гётеборге в 2010 году заряжает энергией и поддерживает Президентский лозунг нового Президента ИФЛА Эллен Тайс (Ellen Tise): Библиотеки как движущая сила в предоставлении доступа к знаниям.

На книжных закладках, рекламирующих Конгресс 2010 года, есть ассоциации с его темой и развитием библиотек, которые будут вдохновлять участников на воплощение лозунга в жизнь.

Бесплатный доступ к знаниям так же важен, как свобода слова

Доступно для всех, даже для людей с проблемами зрения или трудностями чтения

Открыто для всех независимо от социального положения и происхождения

Публичный домен, место в сети либо в физическом пространстве, куда люди выкладывают и социально используют контент, созданный и находящийся во владении в качестве публичного сервиса

Открыто для новых идей от самих пользователей, при условии, что пользователь сможет сам их реализовать

Издательство в открытом доступе для дальнейшего развития знаний и достижения оптимального баланса между законами об авторском праве и свободой информации

Почему это так важно?

Доступ к знанию открывает мир творчества и фантазии, поэтому прогресс одного человека – это уже прогресс общества. Это основа действительно устойчивого развития.

Международная премия по маркетингу

На Пресс-конференции ИФЛА 24 августа были объявлены победители 7-й Международной премии ИФЛА по маркетингу, присуждаемой Секцией ИФЛА по менеджменту и маркетингу и спонсируемой Emerald Group Publishing Ltd.

Первое место было присуждено Совету Национальной библиотеки Сингапура в лице Шэрон Кох (Sharon Koh, Sharon_KOH@nlb.gov.sg). Слоган кампании был «Вперед, библиотека!». Это многоплатформный проект, цель которого привлечь пользователей в библиотеку. Были достигнуты большие успехи в лоббировании библиотеки в школах, институтах и организациях, в которых существует необходимость связать библиотеку с теми, кто технически



подкован и может получать информацию из поисковых систем или других нетрадиционных источников. Благодаря специальным целевым программам были охвачены различные демографические группы. Для достижения максимально возможного успеха, эти программы осуществлялись в рамках проекта «Вперед, библиотека!». Обладатель первого места получает оплату расходов на авиабилеты, размещение и регистрацию на Конгресс в Милане 2009, а также денежную премию в размере 1 000 долларов США на дальнейшее продвижение маркетинга в библиотеке.

Второе место получил Совет города-графства Рексем (Wrexham County Borough Council) в лице Джейн Пьюрди (Jane Purdie, jane.purdie@wrexham.gov.uk). Девиз кампании «Счастливые дни/ Взгляните на свою библиотеку новым взглядом».

Третье место получила Библиотека Альберта, Эдмонтон, Канада, представленная Дженис Геллоуэй и Биллом Райсом Janis Galloway and Bill Rice (JGalloway@thealbertalibrary.ab.ca). Слоган проекта «Кампания Альберта / Книги и не только».

Всего было представлено 22 заявки из 17 стран: Австралии, Болгарии, Канады, Колумбии, Франции, Ямайки, Нидерландов, Новой Зеландии, Республики Кыргызстан, России, Сенегала, Сингапура, Испании, Шри-Ланки, Танзании, Соединенного королевства и США.

В конкурсе может принять участие любая библиотека, агентство или ассоциация в мире. Премия присуждается учреждениям, реализующим креативные, ориентированные на результат маркетинговые проекты или кампании.

Подробную информацию Вы сможете получить, связавшись с Кристи Кунц (Christie Koontzckoontz@ci.fsu.edu), Информационным координатором жюри.

Аудио- и видео- коллекции для библиотечкарей-неспециалистов

В понедельник мы провели учебный семинар по аудио и видео-коллекциям в помещении исторических студий Теле- и радиовещания Италии (Radiotelevisione Italiana - RAI). Спонсорами выступили Архивные службы Мемнон (Memnon Archiving Services), Ассоциация по сохранности аудиовизуального наследия Швейцарии Мемориав (Memoriav - Association for the preservation of the audiovisual heritage of Switzerland), Национальная библиотека Норвегии и ЮНЕСКО.

Семинар был предназначен для библиотечкарей из таких организаций, в которых сохранение и предоставление пользователям аудиовизуальных материалов не является главным направлением деятельности, но, тем не менее, им требуется понимать и применять основные принципы ограничения в работе с такими материалами. Присутствовали около 50 человек из 27 стран мира (Аргентины, Австралии, Барбадоса, Бельгии, Камбоджи, Канады, Египта, Эфиопии, Финляндии, Франции, Германии, Ирана, Италии, Кении, Люксембурга, Маврикия, Нигерии, Норвегии, Пакистана, Сербии, Словении, Швеции, Южной Африки, Швейцарии, Великобритании, США и Зимбабве).

Инструкторами выступили ведущие специалисты данной области, в том числе:

- Пию Мишель Пелиццари (Pio Michele Pellizzari), председатель Комитета тренинга и образования Международной ассоциации звуковых и видеоархивов (IASA), а также директор Швейцарского национального звукового архива (Swiss National Sound Archives)
- Курт Дегеллер (Kurt Deggeller), (руководитель Координационного совета ассоциаций аудиовизуальных архивов (ССААА), а также директор Мемориав
- Ховард Бессер (Howard Besser), профессор, преподаватель факультета кинематографии Университета Нью-Йорка (Cinema Studies at New York University)

Семинар был организован Секцией аудиовизуальных и мультимедийных документов ИФЛА (IFLA AVMS) совместно с Координационным советом ассоциаций аудиовизуальных архивов (ССААА) и Международной ассоциацией звуковых и аудиовизуальных архивов (IASA) и признан всеми весьма удачным!



Брюс Ройан (Bruce Royan)

Объявление о конференции

BOBCATSSS 2010 @
 Парма, Италия.. Понедельник
 25 января, вторник 26 января,
 среда 27 января 2010
 "Сужаем цифровой разрыв:
 предоставляют ли библиотеки
 всеобщий доступ?"

Подача докладов, стендовых докладов, объявление семинаров

Объявляем о подаче материалов - докладов, стендовых докладов, заявок на проведение семинаров.

Просим придерживаться рекомендуемой формы написания аннотаций.

Подробные инструкции можно найти на вебсайте: <http://bob-catsss2010.unipr.it>

Для получения подробной информации и подачи аннотаций пишете на : bob-catsss2010@unipr.it

Срок подачи документов - до 15 сентября 2009 года.

Ждем от вас материалов и до встречи в итальянской Парме!

Создание благоприятной рабочей обстановки для библиотечно-информационных сотрудников разных поколений.

Так была обозначена тема сессии, организованной CPDWL и группой «Новые профессионалы» 24 августа. Очевидно, что организация рабочих мест играет важную роль в стимулировании библиотечного персонала и создании благоприятной рабочей обстановки. Докладчики из нескольких стран пришли к выводу, что необходима стратегия проведения тренингов и мотивации персонала на создание более комфортных рабочих мест.

Презентация библиотеки Julia Hull District продемонстрировала, какие проблемы возникают у молодых менеджеров библиотеки в связи с ростом количества пожилых сотрудников. Была показана важность проведения тренингов, гибкости в подходах, общения на рабочих местах для решения проблем взаимодействия представителей разных поколений.

Ванесса Ваэ (Vanessa Ware) из библиотеки Университета Тасмании рассказала о планировании рабочего пространства в библиотечном и информационном сообществе Тасмании, в частности, в штате Тасмания. Этот штат, имеющий небольшое население и стареющий персонал, с большой вероятностью испытывает эффект смены поколений, проблемы с уходом сотрудников на пенсию и набором нового персонала. Докладчица показала, каким образом ее библиотека справляется с демографическими проблемами, действуя как отзывчивая, вдумчивая и главное, обучающаяся организация благодаря организованному ей планированию. Оно позволило перейти от статичной фрагментарной структуры к системе, позволяющей сотрудникам перемещаться из команды в команду и иметь возможность успешно развиваться. С новыми проблемами сталкивается и Библиотека Триеста: разница в

возрасте, образовании, стабильности работы не способствует созданию атмосферы единого сообщества. Матильда Фонтанин (Matilde Fontanin) рассказала, как разработанная недавно платформа дистанционного обучения способствовала распространению разнообразных знаний и улучшила качество тренингов персонала, а также помогла создать сообщества для обучения сотрудников разных поколений с различным уровнем образования и опытом работы. В заключение Матильда сказала, что организованные курсы дали возможность их участникам встречаться и обсуждать свои идеи, а также воплощать полученные теоретические знания в практику работы.

УниверситетMakerере (Makerere University) также занимается развитием персонала с помощью информационно-коммуникационных технологий в новом, постоянно меняющемся окружении, а именно, переподготовкой персонала, способного выполнять разнообразные функции. Для библиотеки этого университета создание благоприятной рабочей обстановки для уже работающих и новых библиотекарей зависит от политики в области информационно-коммуникационных технологий на национальном уровне и на уровне организации, а также от наличия современного оборудования и информационных систем. Ключ к решению этой проблемы – в обмене знаниями и опытом между сотрудниками разных поколений.

С этим выводом согласились все докладчики, которые подчеркнули необходимость проведения тренингов и общения для преодоления различий между поколениями.

Ламия Белмекки (Lamyaa Belmekki)

Now with more than 155,000 images!

ART MUSEUM IMAGE GALLERY



Emily Whitehead, *Algebra*, 1919
Artistic Image Agency, with courtesy of
The Art Agency/Art Museum Image Gallery

This rich art image database, available exclusively on WilsonWeb, now offers more than 155,000 works from an impressive roster of distinguished international museum sources.

"Essential...for public and research libraries." —LIBRARY JOURNAL

"Indispensable for programs in art history, design, and studio art...."

—CHOICE

- Images are rights-cleared for educational use.

Search these WilsonWeb databases alone or with *Art Museum Image Gallery*!

- **Art Full Text**

"The most inclusive and wide-ranging of the art data"
—*Online Magazine*: "The Online"

- **Art Index Retrospective: 1929-1984**

"A tremendous resource...comprehensive content & excellent search options."
—*Reference Review*

- **Avery Index to Architectural Periodicals**

A powerful tool for exploring the journalism of architecture and design.

- **Cinema Image Gallery**

A vital research tool for movie history images.

Wilson
Web

Less Searching, More Finding

Призыв внести вклад в Фонд ИФЛА

В 2005 г. на заседании Правления в Осло был учрежден Фонд ИФЛА.

Фонд состоит из 3 основных составляющих:

• **“Возможности”**

ИФЛА будет направлять средства на новые инициативы и разработку новых программ и служб для своих членов средств

• **“Помощь пострадавшим в ходе стихийных бедствий”**

ИФЛА будет собирать средства для ряда избранных проектов, призванных помочь библиотекам, пострадавшим в ходе стихийных бедствий или катастроф, вызванных человеческим фактором вне зависимости от места и времени.

• **“Столпы”**

В данное направление входит поддержка текущих служб для членов, профессиональной деятельности и работы по защите.

Каждый, кто внесет средства в Фонд ИФЛА, в знак признательности за поддержку получит брелок ИФЛА!

Формы для пожертвований могут быть заполнены в Секретариате ИФЛА в Оранжевом зале 3. Вклады наличными также принимаются в Секретариате или у киоска ИФЛА на выставке (киоски # 821-823).

Я хотел бы внести вклад в

- Возможности
 Помощь пострадавшим в ходе стихийных бедствий
 Столпы
 Любое из вышеуказанного

Размер моего вклада

В Евро: _____

Другой валюте: _____

Мой вклад будет внесен посредством

- Банковского перевода

Name of bank: ABN AMRO nv

Swift code: ABNANL2A

Location: The Hague, Netherlands

IBAN code: NL23ABNA0513638911

Account number: 51 36 38 911

- Чека

Пожалуйста, подпишите чек на:

IFLA Headquarters, Box 95312, 2095 CH The Hague, Netherlands

- Кредитной картой

American Express

Visa

Mastercard

Владелец карты: _____

Номер карты: _____

Окончание действия: _____

Подпись: _____ Защитный код: _____

- Пожалуйста, вышлите мне счет-проформу на вышеуказанную сумму.

Новое стратегическое направление для рабочей группы Президента ИФЛА Информационное общество

Рабочая группа Президента ИФЛА по Информационному обществу является неофициальной рабочей группой членов ИФЛА, созданной во время Всемирного Саммита по Информационному обществу в 2003-2005 гг. Группа приняла участие в конференциях и в процессе реализации. С 2008 года Стюарт Гамильтон, старший консультант ИФЛА по стратегическим вопросам, представлял ИФЛА на значимых конференциях и определил стратегию участия ИФЛА. На встрече в понедельник, 24 августа, он подвел итоги недавней деятельности. В декабре 2008 года, ИФЛА участвовала на Форуме по Управлению Интернетом – www.intgovforum.org, в Хайдарабаде, Индия. Ежегодные Форумы по вопросам Управления Интернетом представляются самыми важными конференциями для реализации Повестки дня Мирового саммита по Информационному обществу (WSIS). Участие ИФЛА в следующем форуме (ноябрь 2009 г. в Египте), уже подготовлено в тесном сотрудничестве с ЮНЕСКО и Александрийской библиотекой.

В мае 2009 года ЮНЕСКО приступила к осуществлению нового Форума Мирового саммита по Информационному обществу 2009 (WSIS 09), где предлагается удаленное веб-участие. Выступление Элен Тайс на открытии форума, который проходил в Женеве – www.itu.int/wsis/implementation/2009/forum/geneva/

Новым стратегическим направлением для Рабочей группы Президента ИФЛА Информационное общество станет сотрудничество с ICT4D сообществом (ИКТ для развития) – неправительственные организации и фонды, которые осуществляют проекты и разрабатывают совместные действия по вопросам политики и защиты. Согласно теме Избранного Президента ИФЛА «Библиотеки как движущие силы доступа к знаниям» деятельность этой группы будет продолжена. Если вы хотите знать больше об этом, пишите Кристел Манки, которая координирует работу группы - mahnke@tokyo.goethe.org

Мультикультурное наследие в Милане Сюзанна Алегре Ландабурю (Susana Alegre Landaburu) и Тесс Тобин (Tess Tobin)

Более 150 человек приняло участие в заседании «Творчество и искусство: библиотеки на основе мультикультурного наследия» Секции по обслуживанию мультикультурного населения в среду, 26 августа. Участники заседания продемонстрировали, как библиотеки и библиотекари работают над поиском баланса между прошлым и настоящим, новым и старым в сохранности культуры и используют для этого новые технологии.

Г-жа Кирстен Леф Нильсен (Ms. Kirsten Leth Nielsen) из Публичной библиотеки Осло, Норвегия, открыла заседание с докладом о передвижной выставке «Путешествие в мир исламского искусства», основанной на двуязычной книге «Волшебный плащ – путешествие в мир исламского искусства». Эта книга переведена на множество языков, экспонат сопровождается текстом, чтобы дети могли его прочитать, или матери могли прочитать его своим детям на родном языке. Выставка, которая ездит по библиотекам Норвегии, находится

в красивейшем павильоне, отделанном витражистом иранско-шведского происхождения Теймором Зарре (Teymor Zarre).

Г-жа Весня Иньяс (Vesna Injac) из Национальной библиотеки Сербии, Белград, представила доклад «Национальная библиотека Сербии – координатор Европейской цыганской цифровой коллекции», посвященный созданию электронной коллекции цыганского наследия и языка. Это первая крупная попытка сохранить богатые традиции этой культуры, реализуемая совместно Европейской библиотекой и Национальной библиотекой Сербии.

«Память, подлинность и культурная самобытность: роль библиотечных программ, служб и фондов в создании сообщества», – так назывался третий доклад, совместно подготовленный Уильямом Велбурном (William Welburn), Университет Маркет, Александрой Ривьерой (Alexandra Rivera) из Университета Аризоны (США) и 6 другими исследователями. Суть выступления заключалась в том, что жизнь и общие воспоминания различных сообществ закрепляются в сохранности и доступе не только к книгам и печатным материалам, но и в рассказах, устном творчестве, музыкальным и танцевальным представлениям, искусству и других формах выражения.

Последний доклад «Библиотека помогает русскому меньшинству сохранить свои традиции онлайн» г-жи Анки Кристины Рапяну (Ms. Anca Cristina Rapeanu) из Совета по международным исследованиям и обмену Бухареста, Румыния, посвящен попыткам небольшой публичной библиотеки в деревне Юриловка, Румыния, сохранить местное наследие с помощью цифровых технологий. Румынская библиотека участвует в Проекте глобальных инициатив и использует средства на развитие ИКТ инфраструктуры румынской библиотечной системы.

Доклады вызвали огромный интерес аудитории, особенно, слова г-жа Рапяну «Библиотеки – это люди в сообществах, которых мы обслуживаем». Сегодня участники привели несколько примеров того, как библиотеки могут выступать в защиту своих сообществ и пытаются сохранить историю и артефакты этнических меньшинств в своей стране.

24 августа 2009

Интервью с Войцехом Кулишевичем (Wojciech Kulisiewicz), директором парламентской библиотеки в Варшаве.



«Это мой 18 или 19 Конгресс», – сообщил д-р Кулишевич. В начале нашего разговора он вспомнил короткий, но очень яркий эпизод с его первого Конгресса ИФЛА в 1991 году в Москве, когда русские танки нанесли «неожиданный визит» на заседание.

Он продолжил вспоминать менее далекие времена. «Библиотека, которую я представляю, зарегистрирована в Секции ИФЛА библиотек и научно-исследовательских служб Парламентов. Я участвую в работе этой Секции уже 25 лет». На его взгляд, возможность объединения библиотечарей из различных стран дает отличный шанс для сравнения и обмена опытом, чтобы перенять его для конкретной библиотеки. Он оценил предсессионное заседание Секции, проходившее 19-21 августа в Риме, как очень плодотворное.

Говоря о своей библиотеке, фонд которой составляет более полмиллиона единиц, он добавил:

«Согласно данным, нашей библиотекой постоянно пользуется около 17-18 процентов парламентариев. На первый взгляд, это немного, но если сравнить с другими парламентскими библиотеками, это не так уж и мало. Библиотекой также пользуются помощники депутатов, ученые и академики. Наши фонды также доступны для широкой аудитории, но только если в это время не проходят парламентские слушания. Кроме этого, доступ для публики к некоторым печатным ресурсам, которых нет в публичных библиотеках, ограничен.

Наш разговор зашел о выступлении д-ра Войцеха на второй день Конгресса, посвященном

историческим этапам и настоящем библиотеки, которой он руководит.

«Наша миссия заключается в поддержке и документировании законодательной деятельности польского Парламента во всех ее аспектах, кроме того, мы являемся парламентским архивом и музеем парламентской системы».

В разговоре он подчеркнул важность возрождения парламентских библиотек и использования цифровых технологий для повышения качества информационного обслуживания.

Его мнение и идеи были учтены в обсуждении будущего и возможного развития парламентских библиотек в мире на заседании «Библиотеки и научно-исследовательские службы для парламентов и библиотечная история – эволюция видения парламентских библиотек, прошлое, настоящее и будущее».

В дискуссиях была затронута тема важного этапа парламентских библиотек, который они переживают сегодня, серьезных изменений в структуре и экспериментировании с новыми методами и решениями, адаптации к новым условиям с реализацией прежних важных функций.

Зылка Богумила (Zylka Bogumila)

Звуки.... Музыки?

Этот Конгресс ИФЛА был наполнен потрясающей музыкой.

Безусловно, «не каждый звук мешает библиотекарям», но... некоторые звуки могут помешать исполнителям, как это случилось, например, во время слишком бурных аплодисментов, не вовремя раздававшихся в середине симфонического концерта в Ла Скала.

С другой стороны, дирижер оркестра был тоже очень эмоциональным!

Мария Уитт
(Maria Witt)

Победители конкурса на лучшее эссе Секции академических и научно-исследовательских библиотек приехали в Милан:



Го Ве Хан (Малайзия)



приехать на Конгресс ИФЛА в Канаде



Розанн Денез (Бразилия); Победитель 2008 г, которая не смогла

Два лауреата: Сколастик Чизома Уквома (Нигерия) и Кумари Рамтахал (Тринидад и Тобаго) вместе с Луизой Виго-Целеда, Председателем Национального комитета ИФЛА 2010 в Пуэрто-Рико

Вечер в Городе

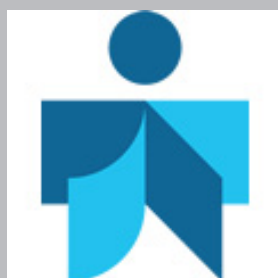
Приглашение на этот день обещало мне особый вечер, наполненный «искусством, культурой, едой и покупками в центре города». Вечер начался с прогулки от Палаццо Реале мимо Миланского Собора к Галерее Виктора-Эммануила. Внутри огромной, заполненной людьми галереи, среди многочисленных ресторанов и магазинов публике была впервые показана охраняемая двумя суровыми (но симпатичными) женщинами-полицейскими книга "De Divina Proportione", иллюстрированная великим гением, Леонардо да Винчи, которым так гордится Милан. Выйдя из Галереи, я увидел памятник Леонардо на площади Ла Скала; там, в стоящем рядом Палаццо Марино, были выставлены еще два его рисунка из "Codex Atlanticus". Солнце садилось, наступило время идти в Миланский Собор, где был дан концерт, в котором участвовала редкая скрипка

Страдивари. Внутри было очень душно, и я благодарен сидевшей рядом женщине за то, что ее веер создавал дуновение ветра. Удовлетворив культурные потребности, оставалось только удовлетворить желудок. К счастью, приглашение содержало ваучер на горячий итальянский ужин, так что я выбрал симпатичный ресторанчик и наслаждался вкуснейшим ризотто по-милански. Там я встретил двух прелестных японок, одетых в традиционные кимоно, и отлично провел время.

Я благодарен ИФЛА за этот поистине «особый вечер».

Дирк Айхель (Dierk Eichel), студент из Потсдама.

Руководство по использованию логотипа Информационной грамотности



В среду утром Хесус Ло (Jesús Lau) и Линда Гофф (Linda J. Goff) утром в среду представили руководство по использованию

логотипа Информационной грамотности под лозунгом: «Если Вы будете осуществлять свою деятельность под маркой, она принесет успех». Оно было разработано, чтобы помочь библиотекарям всего мира внедрить его в свою образовательную деятельность, учредив «бренд» информационной грамотности и продвигая его по всему миру. Материалы будут размещены после Конгресса ИФЛА на сайте <http://www.info-litglobal.info>, а Руководство по информационной грамотности размещено на сайте ИФЛА: <http://www.ifla.org/VII/s42/pub/IL-Guidelines2006.pdf>
 Франческа Джанели (Francesca Giannelli)

Стендовые заседания

25 августа в 12.00 библиотекари, ассоциации и учреждения со всего мира собрались на стендовое заседание в выставочном зале, чтобы рассказать о своей деятельности.

На этом заседании я познакомилась с Энрикой Лобиной (Enrica Lobina), руководителем "Сен-



tro Benedetta d'Intino ONLUS", и менеджером проекта, рассказавшей мне о специальной библиотеке для детей со специальными потребностями для общения и/или проблемами с моторикой, входящей в Центр.

На мой вопрос «чем особенно эта библиотечка», они ответили: потому что специальная Опыт в чтении способствует коммуникации и взаимодействию представителей разных возрастов.

- Чтение способствует росту грамотности.
- Улучшение коммуникационных возможностей в библиотеке.

Более того, "Centro Benedetta d'Intino ONLUS" поделился своим опытом и предложил специальные услуги для всех библиотек. Это:

- Образовательная лаборатория.
- Модификация книг для детей со специальными потребностями.
- Консалтинг.

В ходе презентации «Украинские публичные библиотеки расширяют доступ к Интернету: прошлое, настоящее и будущее» я познакомилась с Валентиной Пашковой, Президентом Украинской библиотечной ассоциации. Она рассказала, что в настоящий момент на Украине около 18 000 библиотек, обслуживающих более 46 миллионов человек, хотя менее 10 имеют доступ к компьютерам или Интернету. Задача проекта БИБЛИОМОСТ, спонсируемого Фондом Билла и Мелинды Гейтс и администрируемого компанией IPEX,

изменить эту ситуацию. За 5 лет планируется открыть 1000 Интернет кафе в публичных библиотеках и подготовить сотрудников в 25 региональных учебных центрах. Среди партнеров проекта Министерство культуры, Украинская библиотечная ассоциация и региональная администрация.
Наталия Грама (Natalia Grama)
Перевод: Маттиаса Ейнбродта (Matthias Einbrodt)

Спонсоры Конгресса

Платиновый уровень

OCLC

Золотой уровень

ProQuest

Серебряный уровень

Elsevier

Infor

Бронзовый уровень

H.W Wilson

Присоединились

Springer

Gale Cengage Learning

EBSCO

Ex-Libris

Japan Science and Technology

University of Innsbruck Library

Thomson Reuters

Fondazione BEIC

Platinum Congress Sponsor

OCLC



Gold Congress Sponsor

ProQuest



Silver Congress Sponsors

Elsevier



Infor



Bronze Congress Sponsors

H.W Wilson



LIBRARY SPACE

INSPIRATION FOR BUILDINGS AND DESIGN

Published by THE DANISH LIBRARY ASSOCIATION
Edited by Hellen Niegaard, Jens Lauridsen and Knud Schulz

Catch up with new library concepts and buildings! Best Practice Examples from Denmark and the other Nordic countries, The Netherlands and USA:
dbf.dk or lammhultslibrarydesign.com
– Eurobib Direct Webshop

Visit 'LIBRARY SPACE'
IFLA MILAN 2009 Poster No 6



**International Federation of
Library Associations and Institutions**

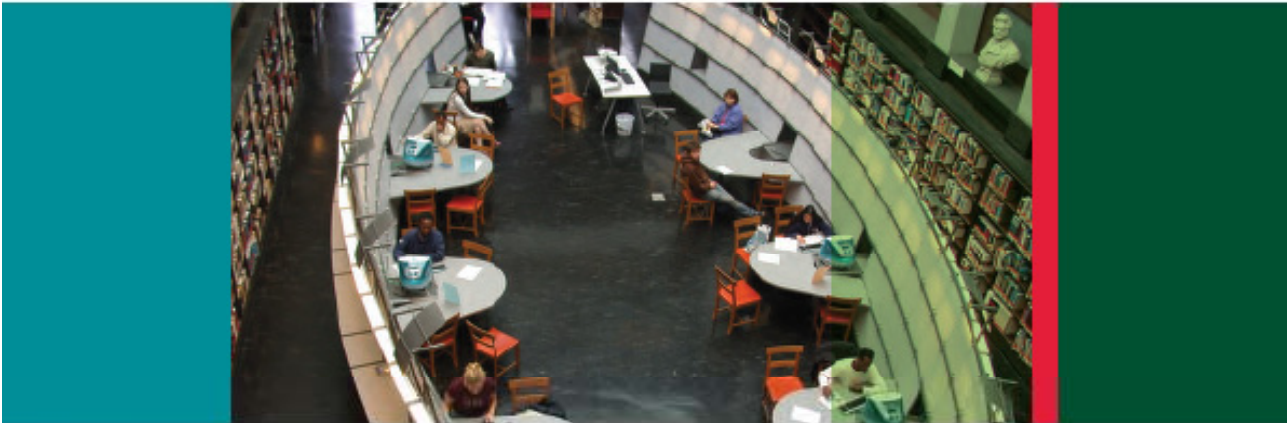


Photo: Dato-Pedini: Library by Maurizio A. Fanzetta, 2008

The International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA) is the global voice of library and information services. **Come and join us!**

IFLA includes members from the library and information community around the world. We extend a warm welcome to you to join us. You can participate in professional discussions, dialogues, information exchange and other activities through our many professional groups, on a broad variety of topics. Members receive free section registrations and free subscription to the IFLA Journal and IFLA Directory. Substantial discounts are available to you on IFLA congresses registration and IFLA publications. Join us and help define the agenda of the international library and information community.

Our Congress

Each year in August IFLA organises the World Library and Information Congress. This is where you meet colleagues from all over the world. A perfect networking opportunity!

Upcoming congresses:

- 2009 Milan, Italy
- 2010 Gothenburg, Sweden
- 2011 San Juan, Puerto Rico

IFLA Headquarters

BO. Box 95312
2509 CH The Hague
Netherlands
TEL: +31-70-3140004
FAX: +31-70-3034827
E-MAIL: membership@ifla.org

Joining is easy!

Step 1: Select a membership category:

- Association*
 Institution*
 Individual (\$ 127)
 Student (\$ 56)

Country of residence

* Fees for these categories depend on type and country

Step 2: Fill in your email address

and send back to:
IFLA Headquarters
P.O. Box 95312
2509 CH The Hague
The Netherlands

Step 3: IFLA will contact you to provide further information.

Or you can surf to
www.ifla.org/membership